



DELIVERY NOTE

Blatt-Nr.
Page No.
Page

1 / 1

KACO GmbH + Co. KG, Industriestraße 19, 74912 Kirchardt

**MAGNA PT S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MONDUGNO BA
ITALIEN**Lieferschein-Nr.
Delivery Note No.
Bordereau de livraison
22445802Liefersdatum / Date of Delivery / Date de livraison
11.07.2022

Rechnungs-Nr./Invoice-No./Facture N°

Rechn.Datum / Date of invoice / de la facture

Kunden-Nr. / Client No. / Client N°

440125

Supplier No.

91000936

10 Ihre Zeichen Your ref. Votre ref.	11 Ihre Bestell-Nr./Datum - Zusatzdaten des Bestellers Your order No./date - Other client references Votre commande N°/date - Autres références	12 Unsere Abt. Department N° service	13 Hausruf Phone Tél	14 Unsere Auftrags-Nr. Our Order No. Notre commande N°
412	550003963901	VKV		2022/294959

19 Versandart Means of transport Mode d'expédition	20 frei free franco	unfrei	21 Verpackungsart * Means of packaging Mode d'emballage	22 Versandzeichen Transport reference Réf. d'expédition	23 Gesamtgewicht kg Weight kg Poids kg	24
by forwarder	X		see below	44624+44625	brutto gross brut	173,00
						netto net net
						119,00

25 Versandanschrift Address of consignee Adresse du destinataire	26 Abladestelle Rec. location Lieu de livraison
MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MONDUGNO BA ITALIEN	14248

27 Pos	28 Sachnummer Identification No. Identification N°	29 Bezeichnung / Description / Désignation 21 Verpackungsart* / Type of Packing / Type d'emballage	30 Menge Qty. Qte.	31 ME Unit Unité
--------	--	---	--------------------------	------------------------

1 9009069660 92135101 6.888,00 pieces
DSS 38x55x8/12 WTF02Z01
N. ZST.: 11.02.22 ACM75814
900.9.0696.60
Charge:
2022857907 2.016,00 pieces NVE: 2022857907
2022857909 4.872,00 pieces NVE: 2022857909

packaging type

packaging type	pcs.	fill quant
HALBEEURO Getrag Halbe Euro-Palette	1	168,00
HALBEEURO Getrag Halbe Euro-Palette	1	6.720,00
A806 Getrag Abdeckplatte A806	2	
3215 Getrag KLT 3215	7	
3215 Getrag KLT 3215	41	168,00

180370076
5011081106

1 6720
1 1680

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

13 LUG 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità e quantità"

Quantità dichiarata: 6888
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio:
Data controllo: 13.7.22.
Firma

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen.
Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die
Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schrift-
form zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment
will be accepted only according to our written agreement. Our written common
business terms will be sent to you on request. They are also available on our
homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute
dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier
écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont
également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchardt
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
IBAN: DE75600501010002351441
BIC-Code: SOLADEST600

Kommanditgesellschaft, Sitz Kirchardt, Registergericht HRA953 * persönlich haftende Gesellschafterin Heinrich und Bach + Co. GmbH Sitz Kirchardt, Registergericht HRB 572
Geschäftsführer: Diel-Ina, Richard Oranahnt, Yanfano Sun M.A., Diel-Ina, Gernot-Alois Peiel * USt-Id.-Nr. DE 145 801 743 * Finanzamt Heilbronn, Steuer-Nr. 65214/75000

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
Including and
Y compris et
1-15

De completat de răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) OTTO Grubi + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt				SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR)			
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT. SPA PLANT MODUGNO ABLA DESTELLE VIA DEI CICLAMINI 4				16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) AR 05 VET S.C. VETTEL SILVER TRANS S.R.L. RO 40195939 ; J5/628/2021 ROMANIA			
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) (BARI) MODUGNO				17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) LINCAR CĂLIN			
4 Locul încărcării (loc, țara, dată) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) HEILBORN				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur - AUTO NR.: SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:			
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés VERSAND-AUFTRAG							
6 Mărci și numere Marks and non Marques et numéros		7 Nr. de colete Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Număr statistic Statistical number No statistique	11 Greutate brută kg Gross weight kg Poids brut kg	12 Cubaj m³ Volume m³ Cubage m³
						495,00 kg	
Clasa Classe La classe		Cifra Number La chiffre	Litera Letter La lettre	(ADR*)			
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur				19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières			
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediere <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație				20 Plata prin To be paid by A payer par	Expeditor Sender Expéditeur	Monedă Currency Monnaie	Destinatari Consignee Destinataire
				Prețul transportului Carriage charges Prix de transport			
				Sold/Balance/Solde			
				Taxe suplimentare Supplement charges Supplements			
				Alte taxe Other charges Frais accessoires			
21 Stabilit în Established in Etablie à				15 Suma de plată / Căsușă on call / Réponse Ramboursement	23	24 Recepția mărfii Place Mise en possession recues	Data On Le
11-04-2022				13	13	13	13
22 Semnătura și ștampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur				23 Semnătura și ștampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur	24 Semnătura și ștampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire	24 Recepția mărfii Place Mise en possession recues	Data On Le
				13	13	13	13

*In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată în clasă, cifra și litera
*In case of dangerous goods mentioned, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
*En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique prévue la classe, la chiffre et la lettre

S.C. VETTEL SILVER TRANS S.R.L.
RO 40195939 - J5/628/2021
ROMANIA

13 **LUG 2022**

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
S.C. VETTEL SILVER TRANS S.R.L.
ROMANIA